



あたらし ざいりゅうせいど ねん がつこのか あたらし か  
**A 新しい在留制度（※2012年7月9日から新しく変わりました）**

あたらし ざいりゅうせいど  
▶ [A 新しい在留制度のトップへ](#)

ざいりゅう  
**5 在留カード**

ざいりゅう  
**5-1 在留カードをなくしたとき、盗まれたとき**

ざいりゅう ぬす にち いない ざいりゅう いちど  
在留カードをなくしたとき、盗まれたときは、14日以内に在留カードをもう一度もらわなければなりません。  
ざいりゅう いちど さいこうふ ざいりゅう きたな  
在留カードをもう一度もらうことを「再交付」といいます。在留カードが汚くなったとき、こわれたときも在留カードをもう一度もらいます。

ちゅうちようきざいりゅうしゃ  
**【中長期在留者】**

ひつよう 必要なもの	どこ	いつ	かね お金
ざいりゅう さいこうふ しんせいしょ 1 在留カード再交付申請書 ざいりゅう し かくしょうめいしょ 2 パスポートか 在留資格証明書 しゃしん 3 写真 たて よこ ・縦4cm×横3cm げつ ない しゃしん ・3か月以内の写真 かお しゃしん ぼうし ・顔だけの写真、帽子なし ※15歳までの人はいりません。 ざいりゅう 4 (もしあったら)在留カード ざいりゅう 5 在留カードがなくなったことがわかるもの いっしとどけしょうめいしょ ・なくしたとき:遺失届出証明書 ぬす どうなんとどけしょうめいしょ ・盗まれたとき:盗難届出証明書 じしん たいふう さいしょうめいしょ ・地震や台風などでなくしたとき:り災証明書 し かくがいかつどうきよか ばあい 6 (資格外活動許可がある場合) し かくがいかつどうきよか かしよ 資格外活動許可書 ほか ひと ひと 7 他の人にたのむとき、その人のことがわかるもの	しんせい 申請するところ: ちか にゅうこくかん りきよく 近くの 入国管理局 き 聞くとところ: ちか にゅうこくかん りきよく がいこくじん 近くの 入国管理局か 外国人 ざいりゅうそうごう 在留総合インフォメーションセン ざいりゅう し かく ター (B在留資格4をみてく ださい)	なくしたとき: なくしてから 14 にち いない 日以内 申請するところ: 近くの 入国管理局 汚くなったとき、 こわれたとき: いつでも できる (命令を受けた ときは、その日か ら 14日以内) 新しいカード にしたいとき: いつでも できる	なくしたと き、汚くな ったとき、こ われたと き: かね お金はい りません。 あたらし 新しいカ ードにした いとき: えん 1,300円



あたらしいざいりゅうせいど  
**A 新しい在留制度（※2012年7月9日から新しく変わりました）**

あたらしいざいりゅうせいど  
▶ [A 新しい在留制度のトップへ](#)

別記第二十九号の十一様式（第十九条の十一関係）  
（紛失再交付）  
（Reissuance (lost)）

かみか  
**こんな紙に書きます。**

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

在留カード再交付申請書 APPLICATION FOR RE-ISSUANCE OF A RESIDENCE CARD		写真 Photo 40mm×30mm
法務大臣殿 To the Minister of Justice		
出入国管理及び難民認定法第19条の12第1項の規定に基づき、次のとおり在留カードの再交付を申請します。 Pursuant to the provisions of Paragraph 1 of Article 19-12 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for reissuance of a residence card.		
1 国籍・地域 Nationality / Region	2 生年月日 Date of birth	年 月 日 Year Month Day
3 氏名 Name	4 性別 Sex	男・女 Male / Female
5 住居地 Address in Japan	6 在留カード番号 Residence card number	7 資格外活動許可の有無 Permitted to engage in activity other than those permitted under the status of residence previously granted
8 在留カードの所持を失った理由及びその事実を知った日 Reason for loss of the residence card / Date of realising such fact	年 月 日 Year Month Day	有・無 Yes / No
9 代理人 Representative	(1) 氏名 Name	(2) 本人との関係 Relationship with the applicant
	(3) 住所 Address	
以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日		
I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filing in this form		
年 月 日 Year Month Day		
注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 Attention In cases where descriptions have changed after filing in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.		
※ 取次者 Agent or other authorized person		
(1) 氏名 Name	(2) 住所 Address	
(3) 所属機関等(親族等については、本人との関係) Organization to which the agent belongs (in the case of a relative, relationship with the applicant)	(4) 電話番号(携帯電話番号) Telephone number (Cellular phone number)	

◎ 本人又は代理人の連絡先(申請内容の確認のため、連絡させていただく場合があります) Contact telephone number of applicant (representative)

電話番号  
Telephone no.

携帯電話番号  
Cellular phone no.

【代理人】

Representative

【取次者】

Agent or other authorized person

16歳以上の同居の親族(本人が16歳未満の場合、疾病その他の事由により自ら申請できない場合又は本人の依頼による場合)

A relative aged 16 years or above living together with the applicant (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or is unable to apply for the residence card owing to other grounds, or in cases pursuant to the request of the applicant)

受入れ機関等の職員で地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人の依頼による場合)、弁護士又は行政書士で地方入国管理局長に届け出たもの(本人の依頼による場合)、本人の法定代理人、親族又は同居人若しくはこれに準ずる者で地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人が16歳未満又は疾病その他の事由がある場合)

A member of the staff of the accepting institution, etc. whom the director of the regional immigration bureau deems to be appropriate (in cases pursuant to a request from the applicant; an attorney or administrative scrivener who has given notification to the director of the regional immigration bureau (in cases pursuant to a request from the applicant); a legal representative; a relative of the applicant, a person living together with the applicant or an equivalent person, whom the director of the regional bureau deems respectively to be appropriate (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or owing to other grounds)

ほうむしょう ふんしつどう ざいりゅう さこうふしんせい  
法務省「紛失等による在留カードの再交付申請」より





あたらしいざいりゅうせいど  
**A 新しい在留制度(※2012年7月9日から新しく変わりました)**

あたらしいざいりゅうせいど  
▶ [A 新しい在留制度のトップへ](#)

別記第二十九号の十二様式(第十九条の十二関係)  
(汚損等再交付)  
(Reissuance (defaced))

かみか  
**こんな紙に書きます。**

日本国政府印務局  
Ministry of Justice, Government of Japan

在留カード再交付申請書		写 真	
APPLICATION FOR RE-ISSUANCE OF A RESIDENCE CARD		Photo	
法務大臣殿 To the Minister of Justice		40mm × 30mm	
<p>出入国管理及び難民認定法第19条の13第1項前段又は第3項の規定に基づき、次のとおり在留カードの再交付を申請します。</p> <p>Pursuant to the provisions of the first sentence of Paragraph 1 of Article 19-13 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for reissuance of a residence card.</p> <p>該当する申請にチェックしてください。 Check on of the following applications.</p> <p><input type="checkbox"/> ① 在留カードの汚損等による再交付申請 Application for reissuance of a residence card due to being defaced or soiled</p> <p><input type="checkbox"/> ② 在留カードの再交付申請命令による再交付申請 Application for reissuance of a residence card upon a reissuance order</p>			
1 国籍・地域 Nationality / Region	2 生年月日 Date of birth	年 Year	月 Month
Family name _____ Given name _____	_____	_____	_____
3 氏名 Name	4 性別 Sex	男・女 Male / Female	
_____	_____	_____	
5 住居地 Address in Japan _____			
6 在留カード番号 Residence card number _____			
7 代理人 Representative			
(1) 氏名 Name		(2) 本人との関係 Relationship with the applicant	
_____		_____	
(3) 住所 Address _____			
<p>以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.</p> <p>申請人(代理人)の署名 / 申請書作成年月日 Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form</p> <p>_____</p> <p>年 _____ 月 _____ 日 Year _____ Month _____ Day _____</p>			
<p>注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.</p>			
※ 取次者 Agent or other authorized person			
(1) 氏名 Name		(2) 住所 Address	
_____		_____	
(3) 所属機関等(親族等については、本人との関係) Organization to which the agent belongs (in the case of a relative, relationship with the applicant)		(4) 電話番号(携帯電話番号) Telephone number (Cellular phone number)	
_____		_____	
◎ 本人又は代理人の連絡先(申請内容の補綴のため、連絡させていただく場合があります) Contact telephone number of applicant (representative)			
電話番号 Telephone no.		携帯電話番号 Cellular phone no.	
_____		_____	
【代理人】 16歳以上の同居の親族(本人が16歳未満の場合、疾病その他の事由により自ら申請できない場合又は本人の依頼による場合) Representative A relative aged 16 years or above living together with the applicant (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or is unable to apply for the residence card owing to other grounds, or in cases pursuant to the request of the applicant)			
受入れ機関等の職員で地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人の依頼による場合)、弁護士又は行政書士で地方入国管理局長に届け出たもの(本人の依頼による場合)、本人の法定代理人、親族又は同居人若しくはこれに準ずる者で地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人が16歳未満又は疾病その他の事由がある場合)			
Agent or other authorized person A member of the staff of the accepting institution, etc. whom the director of the regional immigration bureau deems to be appropriate (in cases pursuant to a request from the applicant); an attorney or administrative scrivener who has given notification to the director of the regional immigration bureau (in cases pursuant to a request from the applicant); a legal representative; a relative of the applicant, a person living together with the applicant or an equivalent person, whom the director of the regional bureau deems respectively to be appropriate (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or owing to other grounds)			

ほうむしやう おそんどう ざいりゅう さいこうふしんせい  
法務省「汚損等による在留カードの再交付申請」より





あたらしいざいりゅうせいど  
**A 新しい在留制度** (※2012年7月9日から新しく変わりました)

あたらしいざいりゅうせいど  
▶ **A 新しい在留制度のトップへ**

かみか  
**こんな紙に書きます。**

別記第二十九号の十三様式(第十九条の十二関係)  
(交換希望)  
(Optional renewal)

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

在留カード再交付申請書 APPLICATION FOR RE-ISSUANCE OF A RESIDENCE CARD		写真 Photo 40mm × 30mm
法務大臣殿 To the Minister of Justice		
出入国管理及び難民認定法第19条の13第1項後段の規定に基づき、次のとおり在留カードの交換希望による再交付を申請します。 Pursuant to the provisions of the second sentence of Paragraph 1 of Article 19-13 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for optional renewal of a residence card.		
1 国籍・地域 Nationality / Region	2 生年月日 Date of birth	年 月 日 Year Month Day
Family name _____ Given name _____		
3 氏名 Name	4 性別 Sex	
_____		男・女 Male / Female
5 住居地 Address in Japan _____		
6 在留カード番号 Residence card number _____		
7 在留カードの交換を希望する理由 Reason for optional renewal of the residence card _____		
8 代理人 Representative		
(1) 氏名 Name		(2) 本人との関係 Relationship with the applicant
_____		_____
(3) 住所 Address _____		
以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.		
申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日		Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form
_____		年 月 日 Year Month Day
注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.		
※ 取次者 Agent or other authorized person		
(1) 氏名 Name		(2) 住所 Address
_____		_____
(3) 所属機関等(親族等については、本人との関係) Organization to which the agent belongs (in the case of a relative, relationship with the applicant)		(4) 電話番号(携帯電話番号) Telephone number (Cellular phone number)
_____		_____

◎ 本人又は代理人の連絡先(申請内容の確認のため、連絡させていただく場合があります) Contact telephone number of applicant (representative)

電話番号 \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 \_\_\_\_\_  
Telephone no. \_\_\_\_\_ Cellular phone no. \_\_\_\_\_

【代理人】 16歳以上の同居の親族(本人が16歳未満の場合、疾病その他の事由により自ら申請できない場合又は本人の依頼による場合)  
Representative A relative aged 16 years or above living together with the applicant (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or is unable to apply for the residence card owing to other grounds, or in cases pursuant to the request of the applicant)

【取次者】 受入れ機関等の職員で地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人の依頼による場合)、弁護士又は行政書士で地方入国管理局長に届け出たもの(本人の依頼による場合)、本人の法定代理人、親族又は同居人若しくはこれに準ずる者で地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人が16歳未満又は疾病その他の事由がある場合)

Agent or other authorized person A member of the staff of the accepting institution, etc. whom the director of the regional immigration bureau deems to be appropriate (in cases pursuant to a request from the applicant); an attorney or administrative scrivener who has given notification to the director of the regional immigration bureau (in cases pursuant to a request from the applicant); a legal representative; a relative of the applicant, a person living together with the applicant or an equivalent person, whom the director of the regional bureau deems respectively to be appropriate (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or owing to other grounds)

ほうむしやう こうかんきぼう ざいりゅう さいこうふしんせい  
法務省「交換希望による在留カードの再交付申請」より

